



**Cochlear**<sup>®</sup>  
Hear now. And always

# Przewodnik wprowadzający: procesor dźwięku Cochlear<sup>™</sup> Baha<sup>®</sup> 6 Max

---

**Dowiedz się, w jaki sposób  
procesor dźwięku Baha® 6 Max  
pozwoi Ci usłyszeć dźwięki, które  
dotychczas Ci umykały.**

---

## Spis treści

Wstęp .....	6
Podstawowe informacje na temat procesora dźwięku Baha 6 Max .....	8
System Baha .....	10
Skrócona instrukcja obsługi systemu Baha Connect .....	12
Skrócona instrukcja obsługi systemu Baha Attract .....	14
System Baha Start .....	16
Skrócona instrukcja obsługi opaski Baha Softband .....	18
Skrócona instrukcja obsługi łuku Baha SoundArc™ .....	20
Pielęgnacja urządzenia .....	22
Jaki brzmi Twoja następna przygoda? .....	24
Najmniejsze szczegóły mogą mieć największe znaczenie .....	26
Słyszenie na najwyższym poziomie .....	28
Rozwiązywanie problemów .....	30

# Firma Cochlear zapewniła już ponad 600 000 wszczepialnych urządzeń, pomagając użytkownikom w każdym wieku słyszeć i żyć pełnią życia. Teraz jesteś częścią tej społeczności.

Jesteśmy świadomi, że niezależnie od tego, czy Twoja droga do lepszego słyszenia dopiero się zaczęła, czy od lat korzystasz z produktów firmy Cochlear, przyzwyczajanie się do nowego procesora dźwięku i odkrywanie jego możliwości może być ekscytujące, jednocześnie stanowiąc zupełnie nowe doświadczenie.

Niniejsza broszura, zawierająca informacje, które mogą okazać się przydatne w drodze ku lepszemu słyszeniu, pomoże Ci w pierwszych etapach korzystania z procesora dźwięku Cochlear™ Baha® 6 Max.

Chcemy pomóc Ci w pełni wykorzystać procesor dźwięku Baha 6 Max i cieszyć się tą nową i ekscytującą przygodą.



# Wstęp

Pobierz aplikację Baha Smart\* ze sklepu App Store lub Google Play i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby utworzyć konto lub zalogować się.

Po utworzeniu konta otrzymasz wiadomość e-mail z potwierdzeniem. Następnie wróć do aplikacji i zaloguj się. Aplikacja poprowadzi Cię przez czynności niezbędne do nawiązania bezpiecznego połączenia między procesorem dźwięku i aplikacją.

Po zalogowaniu możesz użyć aplikacji, aby dostosować odbiór bodźców słuchowych.



\* Aplikacja Cochlear Baha Smart jest dostępna w sklepach App Store i Google Play. Informacje na temat kompatybilności można uzyskać na stronie [www.cochlear.com/compatibility](http://www.cochlear.com/compatibility).



---

**Dostosuj odbiór bodźców  
słuchowych za pomocą aplikacji  
Baha Smart.**

---



# Podstawowe informacje na temat procesora dźwięku Baha 6 Max

---

## Obsługa procesora dźwięku

Aby włączyć procesor dźwięku Baha 6 Max, włóż baterię i całkowicie zamknij pokrywę baterii. Aby wyłączyć procesor dźwięku, ostrożnie otwórz komorę baterii do wycucia pierwszego „kliknięcia”.

W porozumieniu z lekarzem powinny być zostać zdefiniowane maksymalnie cztery programy dla procesora dźwięku, dostosowane do różnych otoczeń dźwiękowych. Aby zmienić program, naciśnij i zwolnij przycisk sterowania. Sygnały dźwiękowe i wizualne, jeśli zostały włączone, poinformują, jaki program aktywowano. Powtarzaj tę czynność do potwierdzenia, że wybrano żądany program.

Głośność można dostosować za pomocą aplikacji Baha Smart lub bezpośrednio przy użyciu urządzenia Apple, bądź urządzeń Cochlear True Wireless™. Informacje na temat użytkowania, wskaźników wizualnych, rozwiązywania problemów i innych zagadnień zawiera instrukcja obsługi.

---

## Wymiana baterii

Należy używać wyłącznie baterii dostarczonych lub zalecanych przez firmę Cochlear. Procesor dźwięku Baha 6 Max jest kompatybilny z bateriami do implantów słuchowych 312 (1,45 V, cynkowo-powietrzne, nieładowalne).

Aby wymienić baterię, zdejmij procesor dźwięku z głowy i trzymaj go tak, aby jego przód był skierowany w dół. Delikatnie całkowicie otwórz pokrywę baterii.

Wyciągnij starą baterię z procesora i wyjmij nową baterię z opakowania. Odklej naklejkę z bieguna dodatniego (+) i włóż nową baterię do komory baterii tak, aby biegun dodatni (+) był skierowany ku górze. Delikatnie zamknij pokrywę baterii.

Jeśli komora zamknięta jest pokrywą baterii z zabezpieczeniem, konieczne będzie włożenie do małego otworu w pokrywie baterii narzędzia do blokowania lub końcówki długopisu. Pozwoli to odblokować pokrywę i wyłączyć urządzenie. Delikatnie otwórz pokrywę baterii. Aby zablokować i włączyć urządzenie, delikatnie wciskaj pokrywę baterii do momentu całkowitego zamknięcia komory.



---

Zapoznaj się z naszymi filmami na stronie [www.cochlear.com](http://www.cochlear.com), które mogą pomóc Ci korzystać z Twojego nowego urządzenia.

---

# System Baha

Jeśli został wszczepiony Ci implant, zapewne korzystasz z systemu Baha Connect lub Baha Attract. W systemie Baha Connect używany jest wspornik, na który wciska się procesor, zaś w systemie Baha Attract między procesorem dźwięku a implantem zastosowano połączenie magnetyczne.





„Dzięki systemowi Baha w końcu mogę cieszyć się rozmową z innymi. Poprawiła się jakość mojego życia prywatnego i zawodowego, a co najważniejsze, jestem o wiele bardziej pewna siebie”.

Anne, użytkowniczka systemu Cochlear Baha

# Skrócona instrukcja obsługi systemu Baha Connect



---

## Pierwsze tygodnie po zabiegu

Po zdjęciu opatrunku postępuj zgodnie z instrukcjami lekarza i codziennie dokładnie czyść obszar wokół wspornika, aby zmniejszyć ryzyko zaczerwienienia lub bólu. Ostrożnie myj włosy, a do utrzymywania skóry w czystości używaj chusteczki niezawierającej alkoholu.

---

## Codziennie czyszczenie

Po upływie kilku tygodni zacznij codziennie czyścić zewnętrzną powierzchnię wspornika łagodnym mydłem i dużą ilością ciepłej wody. Chusteczki do czyszczenia bez alkoholu należy używać do usuwania wszelkich zabrudzeń wokół podstawy wspornika. Po wyczyszczeniu ostrożnie osusz okolicę za pomocą czystego ręcznika lub chusteczki. Usuń włosy, które mogły owinąć się wokół wspornika.

---

## Czyszczenie cotygodniowe

Wnętrze wspornika powinno być czyszczone co tydzień przy użyciu chusteczek niezawierających alkoholu lub łagodnego mydła i ciepłej wody, aby nie uszkodzić procesora dźwięku. Wspornik należy czyścić delikatnie. Jeśli skóra będzie obolała lub pojawi się stan zapalny albo wspornik się poluzuje, skontaktuj się z lekarzem.

## załącznik nr 3 do SWZ pkt 3

### Zakładanie i zdejmowanie procesora dźwięku

Procesor dźwięku Baha 6 Max powinien łatwo zatrzasnąć się na wsporniku. Przyłóż go pod lekkim kątem i wciśnij na miejsce, przechylając lub kołyszając. Uważaj, aby nie zaczepić o włosy. Technika przechylania zmniejsza nacisk na wspornik i zapobiega poczuciu dyskomfortu. Pamiętaj, aby nigdy nie wciskać procesora dźwięku na wspornik bez przechylania procesora.

Aby zdjąć procesor dźwięku, odgarnij włosy, wsuń pod procesor czubek palca i łagodnie przechyl, aż odskoczy. Nigdy nie wyciągaj procesora dźwięku ze wspornika bez przechylania procesora.

### Ochrona wspornika

Gdy nie nosisz procesora dźwięku, zalecamy osłonięcie wspornika za pomocą wciskanej osłony wspornika dostarczonej z procesorem dźwięku.

Aby zamówić nową osłonę wspornika, skontaktuj się z lekarzem.



# Skrócona instrukcja obsługi systemu Baha Attract



## Czyszczenie

Magnes czyść miękką ściereczką. Do czyszczenia nie używaj bieżącej wody.

Podkładkę Baha SoftWear™ należy wymieniać regularnie po jej zużyciu lub uszkodzeniu, bądź jeśli nie można zetrzeć z niej nagromadzonych zabrudzeń czy wilgoci.

*Jeśli komfort noszenia ulega stopniowemu pogorszeniu (oraz jeśli podkładka Baha SoftWear nie pomaga), skontaktuj się z lekarzem.*

## Mocowanie podkładki Baha SoftWear

1. Zdejmij starą podkładkę z magnesu. Usuń pozostałości kleju.
2. Zdejmij osłonę z nowej podkładki, aby odstąpić warstwę kleju.
3. Przymocuj podkładkę do magnesu. Upewnij się, że podkładka została wyśrodkowana i pokrywa całą powierzchnię magnesu.
4. Przed założeniem magnesu zdejmij z podkładki pozostałą warstwę ochronną.



## załącznik nr 3 do SWZ pkt 3



### **Mocowanie procesora dźwięku do magnesu**

Przytrzymaj magnes jedną dłonią lub połóż go na płaskiej powierzchni. Chwyć procesor dźwięku tak, by przyciski skierowane były do góry, przechyl go i ostrożnie wciśnij go na miejsce.

### **Zakładanie i zdejmowanie procesora dźwięku**

Upewnij się, że strzałka na magnecie jest skierowana do góry, a następnie umieść magnes nad implantem za uchem. W celu uzyskania optymalnego mocowania dopilnuj, aby pod magnesem umieszczonym nad implantem nie znalazły się włosy.

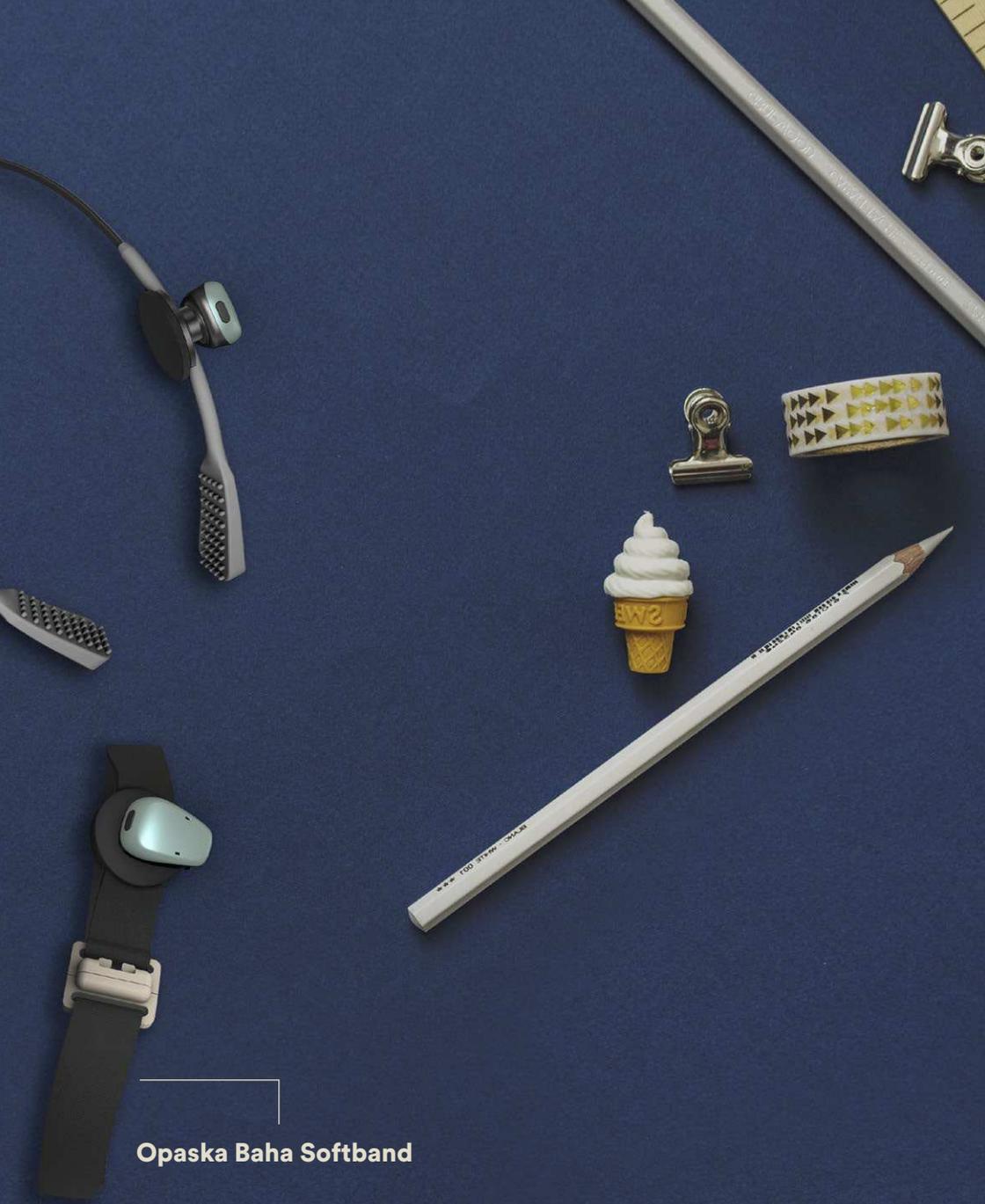
Aby zdjąć procesor dźwięku, chwyć go, nie zdejmując wcześniej magnesu, i delikatnie go wyciągnij. Aby zdjąć procesor dźwięku z magnesu zewnętrznego, wsuń jeden palec pod procesor dźwięku, a następnie przechyl delikatnie do zwolnienia zatrzasku.



Łuk Baha SoundArc

## System Baha Start

System Baha Start to rozwiązanie wykorzystujące przewodnictwo kostne, w przypadku którego nie trzeba wykonywać zabiegu chirurgicznego. Twoje dziecko może używać tego systemu do czasu, gdy będzie gotowe do wszczęcia implantu lub jeśli Ty lub Twoje dziecko nie możecie mieć implantu, lecz chcecie cieszyć się korzyściami płynącymi ze słyszenia z wykorzystaniem przewodnictwa kostnego.



Opaska Baha Softband

# Skrócona instrukcja obsługi opaski Baha Softband

## Dbanie o opaskę Baha Softband

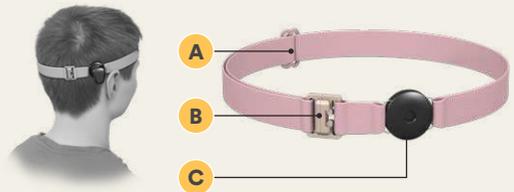
Przed praniem lub czyszczeniem ściągnij procesor dźwięku i podkładkę Baha SoftWear. Opaskę Softband można prać ręcznie w temperaturze 40°C (104°F). Użyj łagodnego mydła, ale unikaj zmiękczaczy do tkanin. Nie susz w suszarce ani nie prasuj. Dysk można czyścić za pomocą małej szczoteczki. Nigdy nie używaj silnych środków chemicznych.

## Korzystanie z opaski Softband

Opaska Softband wyposażona jest w jeden lub dwa dyski (C) do użytku jedno- lub obustronnego oraz zapadkę zabezpieczającą (B), która otwiera się, gdy opaska zahaczy o inny przedmiot. Przez pierwsze kilka tygodni opaskę Softband można nosić przez krótsze okresy, aż Ty lub Twoje dziecko się do niej przyzwyczaią. W celu uniknięcia tkliwości należy stosować podkładki Baha SoftWear i każdego dnia umieszczać dysk w innym miejscu na głowie.

## Instrukcja krok po kroku

1. Dostosuj długość opaski Softband (A).
2. Przymocuj procesor(y) dźwięku do dysku(-ów) (C).
3. Załóż opaskę Softband na głowę i dostosuj jej długość, aby nie wywoływała dyskomfortu. W celu uzyskania najlepszych efektów dysk należy umieścić płasko za uchem lub przy dowolnej kostnej części czaszki (np. na czole).
4. Procesor dźwięku Baha 6 Max można włączyć zarówno przed, jak i po założeniu opaski Softband na głowę. Powoli zwiększaj głośność procesora dźwięku.



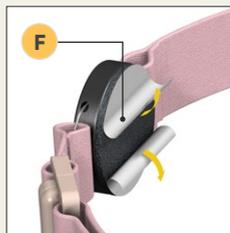
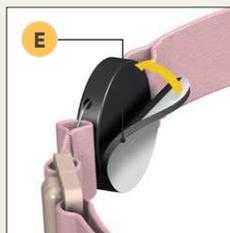
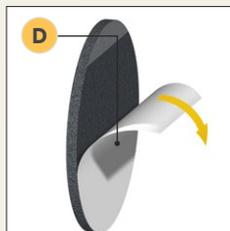
## Mocowanie podkładki Baha SoftWear

Podkładka Baha SoftWear Pad delikatnie dostosowuje się do konturów skóry. Dzięki temu zwiększa powierzchnię kontaktu ze skórą, zapewniając równomierne rozłożenie nacisku i wygodniejsze noszenie. Podkładki należy wymieniać w przypadku zużycia lub uszkodzenia.

### Instrukcja krok po kroku

Zdejmij starą podkładkę z dysku i usuń pozostałości kleju.

1. Zdejmij osłonę, aby odstąpić warstwę kleju (D).
2. Przymocuj podkładkę do dysku. Upewnij się, że podkładka została wyśrodkowana i pokrywa całą powierzchnię (E).
3. Zdejmij z podkładki pozostałą warstwę ochronną (F).



# Skrócona instrukcja obsługi łuku Baha SoundArc™

Łuk SoundArc należy nosić nad uszami i z tyłu głowy, zaś procesor dźwięku powinien być przymocowany do dysku łuku tuż za uchem.

## Pielęgnacja łuku SoundArc

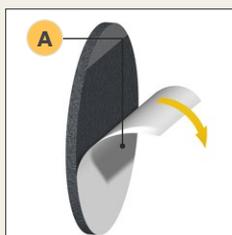
Do czyszczenia łuku SoundArc używaj ściereczki nasączonej alkoholem lub podobnym środkiem bakteriobójczym. Nosząc łuk Baha SoundArc, należy zawsze używać podkładki Baha SoftWear oraz wymieniać ją, gdy się zużyje lub ulegnie uszkodzeniu.

## Mocowanie podkładki Baha SoftWear

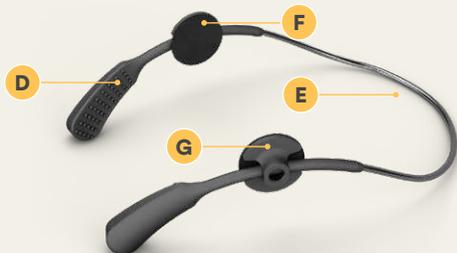
Podkładka Baha SoftWear Pad delikatnie dostosowuje się do konturów skóry. Dzięki temu zwiększa powierzchnię kontaktu ze skórą, zapewniając równomierne rozłożenie nacisku i wygodniejsze noszenie.

Zdejmij starą podkładkę z dysku.  
Usuń pozostałości kleju.

1. Zdejmij osłonę, aby odsłonić warstwę kleju (A).
2. Przymocuj podkładkę do dysku. Upewnij się, że podkładka została wyśrodkowana i pokrywa całą powierzchnię (B).
3. Zdejmij z podkładki pozostałą warstwę ochronną (C).



## Instrukcja krok po kroku



1. Upewnij się, że miękkie końcówki (D) spoczywają nieznacznie przed uszami, a dysk (G) i przymocowana do niego podkładka Baha SoftWear (F) znajdują się nad uchem i za nim. Łuk ze stali sprężynowej (E) dopasowuje się do różnych kształtów głowy i jest dostępny w różnych rozmiarach.
2. Przesuń dysk do pozycji pokazanej na ilustracji. Dysk powinien być stabilny. Aby uniknąć sprzężeń, nie umieszczaj dysku zbyt blisko ucha.
3. Jeśli łuk SoundArc zsuwa się lub spada z głowy bądź między nim a tyłem głowy jest przerwa, zegnij łuk w punkcie H, trzymając go w punktach I.
4. Dostosuj łuk SoundArc bez zdejmowania jakichkolwiek akcesoriów (okulary itd.), aby można było je łatwo zdejmować bez konieczności przesuwania łuku SoundArc.

# Pielęgnacja urządzenia

Twój procesor dźwięku Baha 6 Max każdego dnia może być narażony na różnorodne niesprzyjające warunki – upał, mróz, wysoka wilgotność, pył i wiatr. Poniżej znajdziesz kilka porad dotyczących dbania o urządzenie. Więcej przydatnych informacji znajduje się w instrukcji obsługi Baha 6 Max dołączonej do procesora dźwięku.

- W opakowaniu procesora dźwięku Baha 6 Max znajdziesz narzędzia, które ułatwią Ci w pełni wykorzystać możliwości Twojego nowego urządzenia – w tym futerał do przechowywania procesora w nocy oraz zestaw do czyszczenia procesora dźwięku.
- Biorąc udział w czynnościach mogących prowadzić do utraty procesora dźwięku (np. sporty kontaktowe), ściągnij go lub użyj dostarczonej linki zabezpieczającej.
- Po zakończeniu ćwiczeń lub w przypadku zabrudzenia procesora przetrzyj go miękką ściereczką, aby go wyczyścić.
- Procesor dźwięku Baha nie jest wodoszczelny\*. Nigdy nie używaj go pod prysznicem lub podczas pływania. W ulewnym deszczu korzystaj z parasola.
- Jeśli procesor dźwięku ulegnie zamoczeniu, wysusz go miękką ściereczką, wyjmij baterię i pozostaw procesor do wyschnięcia przed włożeniem nowej baterii. Możesz również użyć zestawu suszącego.
- Procesor dźwięku Baha nie jest przystosowany do wysokich temperatur. Nigdy nie zostawiaj go na desce rozdzielczej w samochodzie, na słońcu ani nie wystawiaj go na ekstremalne temperatury.
- Aby uniknąć uszkodzenia mikrofonu lub obudowy, zawsze zdejmuj procesor dźwięku przed używaniem produktów takich jak lakier do włosów lub krem z filtrem UV.

\* Procesor dźwięku Cochlear Baha 6 Max, z wyłączeniem komory baterii, został sklasyfikowany jako produkt o stopniu ochrony przed pyłem i wodą klasy IP68 według międzynarodowej normy IEC 60529. Więcej informacji znajduje się w odpowiednim przewodniku użytkownika.



# Jaki brzmi Twoja następna przygoda?

Jeśli planujesz podróż, przygotuj się z wyprzedzeniem. Sporządź listę rzeczy, które trzeba spakować, aby nie zapomnieć o żadnym niezbędnym akcesorium procesora dźwięku:

---

- ✓ Pamiętaj, aby zabrać ze sobą zapasowe baterie.
  - ✓ Spakuj miękką ściereczkę do czyszczenia.
  - ✓ Zabierz ze sobą futerał, aby móc schować procesor dźwięku w bezpiecznym miejscu.
  - ✓ Podróże samolotem: skanery bezpieczeństwa na lotniskach nie uszkodzą procesora dźwięku i, w większości przypadków, nie będzie trzeba go zdejmować. W podróży procesor dźwięku Baha lub implant mogą uaktywniać detektory metalu na bramkach bezpieczeństwa. Przy wchodzeniu na pokład samolotu upewnij się, że funkcje bezprzewodowe zostały wyłączone (tryb samolotowy).
  - ✓ Zabierz kartę informującą o warunkowym dopuszczeniu do obrazowania MRI. Jeśli ochroniarz ma pytania dotyczące procesora dźwięku, możesz pokazać mu ją, gdyż zawiera również informacje na temat kontroli bezpieczeństwa.
  - ✓ Nie zapominaj o lince zabezpieczającej podczas aktywnego wypoczynku.
  - ✓ Weź ze sobą zestaw suszący, jeśli wybierasz się do miejsca, gdzie wilgotność powietrza jest duża.
-



# Najmniejsze szczegóły mogą mieć największe znaczenie

załącznik nr 3 do SWZ  
pkt 7 i 8

Ciesz się ulubionymi filmami, audiobookami, muzyką oraz rozmowami wideo z przyjaciółmi i rodziną. Strumieniuj dźwięk bezpośrednio z kompatybilnych\* urządzeń Apple oraz urządzeń z systemem Android™ do procesora dźwięku oraz z łatwością konfiguruj programy i ustawienia w aplikacji Baha Smart.

## Za pomocą aplikacji Baha Smart możesz:

- Zmieniać programy w procesorze dźwięku i włączać bezprzewodowe przesyłanie strumieniowe.
- Dostosować głośność procesora dźwięku i urządzeń True Wireless.
- Znaleźć zgubiony procesor dźwięku.
- Wyświetlać informacje o stanie i wykorzystaniu procesora dźwięku.

---

**Przejdź do sklepu App Store lub Google Play, aby pobrać aplikację, i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby utworzyć konto.**

---

\* Procesor dźwięku Cochlear Baha 6 Max jest kompatybilny z urządzeniami Apple oraz urządzeniami z systemem Android. Informacje na temat zgodności można uzyskać na stronie internetowej [www.cochlear.com/compatibility](http://www.cochlear.com/compatibility).



# Słyszenie na najwyższym poziomie

Używanie urządzeń Cochlear True Wireless może ułatwić słyszenie w hałaśliwym otoczeniu, a z opcjonalnym minimikrofonem bezprzewodowym procesor dźwięku Baha 6 Max można połączyć z systemami FM.



## Minimikrofon bezprzewodowy

Daj minimikrofon bezprzewodowy do przypięcia swojemu znajomemu lub koledze z pracy, aby słyszeć ich lepiej podczas jedzenia w hałaśliwym otoczeniu lub podczas prezentacji w pracy. Minimikrofon bezprzewodowy może również ułatwić Twojemu dziecku słyszenie nauczyciela w szkole.



## Bezprzewodowy nadajnik TV

Skonfiguruj nadajnik TV, aby strumieniowo przesyłać dźwięk z telewizora do procesora dźwięku, dzięki czemu w pokoju będzie ciszej. Ciesz się oglądaniem telewizji bez pogłaśniania dźwięku do poziomu przeszkadzającego innym.



# Rozwiązywanie problemów

W przypadku problemów z procesorem dźwięku postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami. Jeśli będziesz potrzebować dalszej pomocy, skontaktuj się z lekarzem. Więcej szczegółowych wskazówek dotyczących rozwiązywania problemów zawiera instrukcja obsługi.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Brak dźwięku/słaby dźwięk	Wymień baterię.
	Zwiększ głośność.
Sprzężenia (gwizdy)	Sprawdź, czy procesor dźwięku nie dotyka innego przedmiotu, np. nakrycia głowy, okularów itp. Przesuń lub usuń przedmiot.
	Zmniejsz głośność procesora dźwięku.
	Sprawdź, czy procesor nie nosi śladów uszkodzenia.
	Ustawienia procesora dźwięku mogą nie być optymalne. Skontaktuj się z lekarzem w celu optymalnego zaprogramowania procesora dźwięku.
Dźwięk jest zniekształcony lub przerywany	Wymień baterię.
	Głośność może być zbyt wysoka. Zmniejsz głośność.
Procesor dźwięku nie działa	Włącz procesor dźwięku.
	Pokrywa baterii może nie być całkowicie domknięta. Upewnij się, że bateria została włożona prawidłowo i delikatnie zamknij całkowicie pokrywę baterii.
	Wymień baterię.
	Upewnij się, że bateria została włożona prawidłowo.
	Aktywny jest program akcesorium audio, ale nie podłączono żadnego akcesorium. Sprawdź ustawienia programu.
Procesor dźwięku ciągle spada*	Magnes jest za słaby. Skontaktuj się z lekarzem.
Nieustępujące podrażnienie skóry*	Za silny magnes. Skontaktuj się z lekarzem.

\* Dotyczy wyłącznie systemu Baha Attract

# Szczegółowe informacje o moim urządzeniu

## Moje urządzenie

Model: .....

Numer(y) seryjny(-e): .....

Mój ośrodek audiologiczny: .....

Ośrodek: .....

Dane kontaktowe: .....

# Hear now. And always

Firma Cochlear, światowy lider w branży wszczepialnych rozwiązań słuchowych, pomaga osobom z niedosłuchem w stopniu od umiarkowanego do ciężkiego cieszyć się życiem na równi z osobami słyszącymi. Zapewniliśmy już ponad 600 000 wszczepialnych urządzeń, pomagając ludziom w każdym wieku słyszeć i żyć pełnią życia.

Nasz cel to zapewnienie najlepszych rozwiązań słuchowych na całe życie oraz dostępu do innowacyjnych technologii przyszłości. Współpracujemy z wiodącymi ośrodkami klinicznymi, badawczymi i serwisowymi.

Właśnie dlatego firma Cochlear jest najczęściej wybieraną firmą oferującą implanty słuchowe.



**Cochlear Bone Anchored Solutions AB**, Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden  
Tel: +46 31 792 44 00, Fax: +46 31 792 46 95

#### Regional Offices

**Cochlear Ltd**, (ABN 96 002 618 073), 1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109 Australia  
Tel: +61 2 9428 6555, Fax: +61 2 9428 6352

**Cochlear Americas**, 10350 Park Meadows Drive, Lone Tree, CO 80124, USA  
Tel: +1 303 790 9010, Fax: +1 303 792 9025

**Cochlear AG**, EMEA Headquarters, Peter Merian-Weg 4, 4052 Basel, Switzerland  
Tel: +41 61 205 8204, Fax: +41 61 205 8205

**Cochlear Latinoamerica**, S. A., International Business Park Building 3835, Office 403 Panama Pacifico, Panama  
Tel: +507 830 6220, Fax: +507 830 6218

[www.cochlear.com](http://www.cochlear.com)

Aby uzyskać informacje na temat dostępnych metod leczenia utraty słuchu, należy skonsultować się ze swoim lekarzem. Wyniki leczenia mogą się różnić. Lekarz poinformuje pacjenta o czynnikach, które mogą mieć na nie wpływ. Należy zawsze przeczytać instrukcję obsługi. Nie wszystkie produkty są dostępne w sprzedaży we wszystkich krajach. W celu uzyskania informacji o produktach należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Cochlear. W Australii systemy implantów wykorzystujące przewodnictwo kostne są przeznaczone do leczenia niedosłuchu w stopniu od umiarkowanego do znacznego.

Wyrażone opinie reprezentują punkt widzenia określonych użytkowników. Aby uzyskać informacje na temat możliwości zastosowania implantów Cochlear u danej osoby, należy skonsultować się z lekarzem. Przedstawione rekomendacje nie są przeznaczone dla osób w Nowej Zelandii.

Nazwy Cochlear, Baha, 科利耳, コクレア, 코클리어, hasło „Hear now. And always”, nazwa SmartSound, logo w kształcie elipsy i nazwy z symbolem ® lub ™ to znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe firmy Cochlear Bone Anchored Solutions AB lub Cochlear Limited (o ile nie wspomniano inaczej).

Nazwa Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC. Nazwa Android jest znakiem towarowym firmy Google LLC. Robot Android został powielony lub zmodyfikowany na podstawie dzieł utworzonych i udostępnionych przez firmę Google oraz został wykorzystany zgodnie z warunkami opisanymi w licencji Uznanie autorstwa 3.0.

Nazwa Apple, logo Apple, nazwy iPhone, iPad oraz iPod są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Nazwa App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Nazwa Dolby i symbol podwójnego D są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.

© Cochlear Bone Anchored Solutions AB 2021. Wszelkie prawa zastrzeżone. 2021-04.

## Biuletyn techniczny

załącznik nr 3 do SWZ  
pkt 1

# Procesor dźwięku Cochlear™ Baha<sup>®</sup> 6 Max

## Systemy Cochlear Baha Connect oraz Baha Attract

Procesor dźwięku Cochlear™ Baha<sup>®</sup> 6 Max z przetwornikiem BCDrive™ II oraz platformą Xidium™ to urządzenie klasy premium o dużej mocy wykorzystujące przewodnictwo kostne. Zapewnia moc wyjściową dla zakresu dopasowania do 55 dB SNHL. Jest wskazany dla pacjentów z niedosłuchem przewodzeniowym, mieszanym oraz jednostronną głuchotą odbiorczą (SSD).

### Cechy systemu

<b>Ogólne</b>	
Dwa mikrofony	✓
Wskaźnik wizualny (LED)	✓
Pokrywa baterii z blokadą <sup>1</sup>	✓
Przycisk do zmiany programów na urządzeniu	✓
BCDrive II – symetryczny przetwornik elektromagnetyczny	✓
<b>Technologia przetwarzania sygnału SmartSound IQ<sup>®</sup></b>	
Kierunkowość	✓
Kierunkowość obustronna	✓
Redukcja szumu impulsowego	✓
Kontrola szumu	✓
Redukcja szumu wiatru	✓
Kontrola sprzężeń	✓
Aktywne wzmocnienie	✓
<b>Opcje łączności</b>	
Bezpośrednie przesyłanie strumieniowe z urządzeń Apple (MFi) oraz urządzeń z systemem Android™ (ASHA) <sup>2</sup>	✓
Aplikacja na systemy iOS i Android <sup>2</sup>	✓
Zdalna aktualizacja oprogramowania sprzętowego przez aplikację	✓
<b>Obsługa urządzeń True Wireless™</b>	
Cochlear Wireless Mini Microphone 2+ (minimikrofon bezprzewodowy) <sup>3</sup>	✓
Cochlear Baha Remote Control 2 (pilot podstawowy)	✓
Cochlear Wireless TV Streamer (Bezprzewodowy nadajnik TV)	✓
Cochlear Wireless Phone Clip (Bezprzewodowy klips telefoniczny)	✓

załącznik nr 3 do SWZ  
pkt 5załącznik nr 3 do SWZ  
pkt 7 i 8załącznik nr 3 do SWZ  
pkt 6

Procesor dźwięku Cochlear Baha 6 Max, 2 mm:  
**P1809177** Blond, **P1809178** Czarny, **P1809179** Srebrny,  
**P1809180** Brązowy, **P1809221** Miedziany, **P1809222** Miętowy

1. Zamawiane osobno.
2. Procesor dźwięku Cochlear Baha 6 Max jest kompatybilny z urządzeniami Apple oraz urządzeniami z systemem Android. Aplikacja Cochlear Baha Smart jest dostępna w sklepach App Store i Google Play. Informacje na temat kompatybilności można uzyskać na stronie [www.cochlear.com/compatibility](http://www.cochlear.com/compatibility).
3. Urządzenie jest również kompatybilne z urządzeniami Cochlear Wireless Mini Microphone (minimikrofon bezprzewodowy) and Cochlear Wireless Mini Microphone 2 (minimikrofon bezprzewodowy 2).

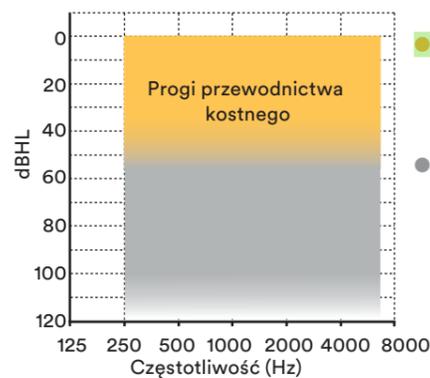
## Dane techniczne

Ogólne		
Masa, bez baterii	11,5 g	
Wymiary	26 mm × 19 mm × 12 mm	
Opóźnienie przetwarzania	< 6 ms	
Typ baterii	312 (PR 41, cynkowo-powietrzna)	
Średni czas pracy na baterii	Typowo 69–136 godzin	
Stopień ochrony IP	IP68 <sup>s</sup>	
Pomiary zgodnie z normą IEC 60118-9:2019 Ed. 2.0		
	System Baha Connect	System Baha Attract
Siła wibracji wyjściowych (re. 1 μN) (90 dB SPL na wejściu, FOG)	Maks. 121 dB HFA 113 dB	Maks. 121 dB HFA 112 dB
Poziom czułości mechano-akustycznej (re. 1 μN/20 μPa) (50 dB SPL na wejściu, FOG)	Maks. 48 dB HFA 42 dB	Maks. 47 dB HFA 41 dB
Test referencyjny poziomu czułości mechano-akustycznej (re. 1 μN/20 μPa) (60 dB SPL na wejściu, RTS)	HFA 35 dB	HFA 34 dB
Zakres częstotliwości	200–9850 Hz	200–8750 Hz
Odpowiednik szumu wejścia	24 dB SPL	24 dB SPL
Prąd baterii (65 dB SPL na wejściu przy 1 kHz)	1,8 mA	1,8 mA
Całkowite zniekształcenia harmoniczne		
70 dB SPL na wejściu przy 500 Hz	< 3%	< 3%
70 dB SPL na wejściu przy 800 Hz	< 0,3%	< 0,3%
65 dB SPL na wejściu przy 1600 Hz	< 0,3%	< 0,3%
60 dB SPL na wejściu przy 3200 Hz	< 0,3%	< 0,3%

FOG = pełne wzmocnienie, RTS = wzmocnienie do testu referencyjnego (wartość FOG – 7 dB), HFA = średnia dla wysokich częstotliwości, SPL = poziom ciśnienia akustycznego, re. 20 μPa

- W zależności od bezprzewodowego przesyłania dźwięku, środowiska dźwiękowego i ustawień wzmocnienia.
- Procesor dźwięku Cochlear Baha 6 Max, z wyłączeniem komory baterii, został sklasyfikowany jako produkt o stopniu ochrony przed pyłem i wodą klasy IP68 według międzynarodowej normy IEC 60529. Więcej informacji znajduje się w odpowiednim przewodniku użytkownika.

## Zakres dopasowania



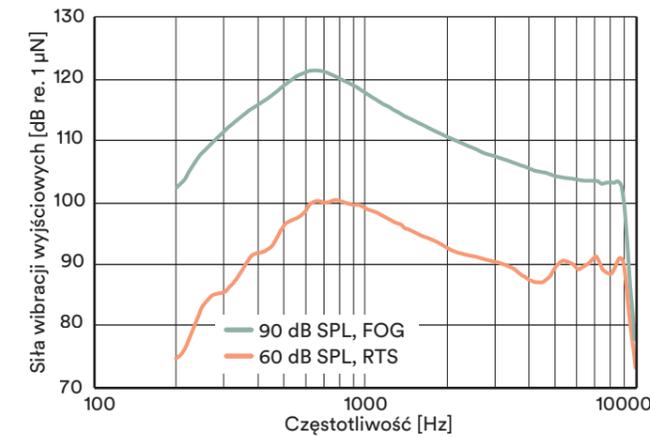
- Progi przewodnictwa kostnego ≤ 55 dB HL uśrednione dla 500, 1000, 2000 i 4000 Hz.
- Progi przewodnictwa powietrznego mogą znajdować się w tym obszarze.

załącznik nr 3 do SWZ pkt 1

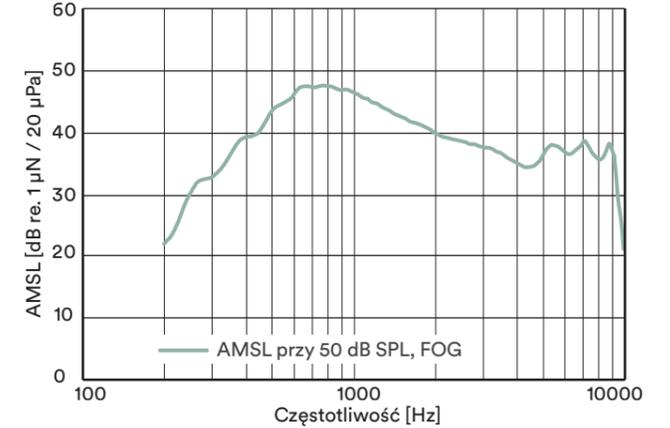
## System Baha Connect z procesorem dźwięku Baha 6 Max

Wartości zmierzone na symulatorze czaszki TU-1000

Charakterystyka częstotliwościowa siły wibracji wyjściowych



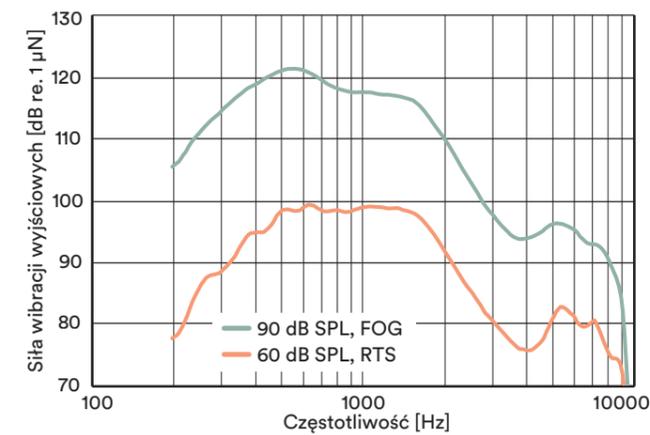
Charakterystyka częstotliwościowa poziomu czułości mechano-akustycznej



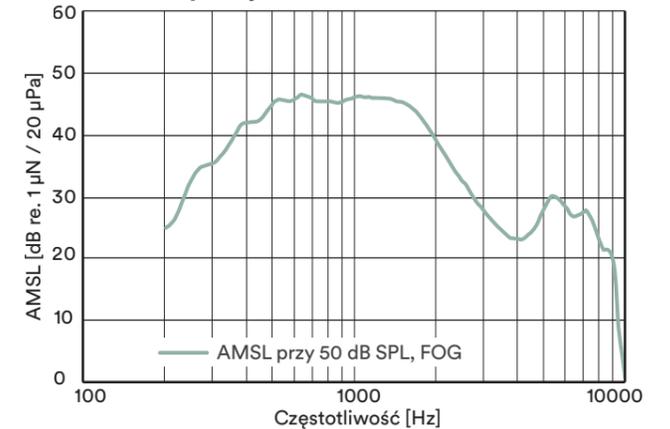
## System Baha Attract z procesorem dźwięku Baha 6 Max

Wartości zmierzone na modelu wyrostka sutkowatego kości skroniowej typu 4930

Charakterystyka częstotliwościowa siły wibracji wyjściowych



Charakterystyka częstotliwościowa poziomu czułości mechano-akustycznej



 **SE Cochlear Bone Anchored Solutions AB**, Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden. Tel:+46 31 792 44 00

 **AU Cochlear Ltd**, (ABN 96 002 618 073), 1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109 Australia. Tel:+61 2 9428 6555

 **US Cochlear Americas**, 10350 Park Meadows Drive, Lone Tree, CO 80124, USA. Tel:+1 303 790 9010

 **CH Cochlear AG**, Peter Merian-Weg 4, 4052 Basel, Switzerland. Tel:+41 61 205 8204

 **PA Cochlear Latinoamerica, S. A.**, International Business Park Building 3835, Office 403 Panama Pacifico, Panama. Tel:+507 830 6220

 **GB UK Responsible Person: Cochlear Europe Ltd**, 6 Dashwood Lang Road, Bourne Business Park, Addlestone, Surrey, KT15 2HJ, United Kingdom. Tel:+44 1932 26 3400

 **DE Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG**, Mailänder Straße 4a, 30539 Hannover, Germany. Tel:+49 511 542 770

 **BE Cochlear Benelux NV**, Schaliënhoevedreef 20 I, 2800 Mechelen, Belgium. Tel:+32 15 79 55 11

 **FR Cochlear France S.A.S.**, 135 route de Saint Simon, 31035 Toulouse, France. Tel:+33 5 34 63 85 85 (international), Tel: 0805 200 016 (national)

 **IT Cochlear Italia s.r.l.**, Via Trattati Comunitari Europei 1957 2007 n.17, 40127 Bologna (BO) Italy. Tel:+39 051 601 53 11

 **TR Cochlear Tıbbi Cihazlar ve Sağlık Hizmetleri Ltd. Sti.**, Küçükbakkalköy Mah. Defne Sok, Büyükhanlı Plaza No:3 Kat:3 Daire: 9-10-11-12, 34750, Ataşehir, İstanbul, Türkiye. Tel:+90 216 538 59 00

 **SE Cochlear Nordic AB**, Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden. Tel:+46 31 335 14 61

 **CA Cochlear Canada Inc**, 2500-120 Adelaide Street West, Toronto, ON M5H 1T1, Canada. Tel:+1 800 483 3123

 **JP Nihon Cochlear Co Ltd**, Ochanomizu-Motomachi Bldg 2-3-7 Hongo, Bunkyo-Ku, Tokyo 113-0033, Japan. Tel:+81 3 3817 0241

 **SG Cochlear Limited (Singapore Branch)**, 238A Thomson Road #25-06, Novena Square Office Tower A, Singapore 307684, Singapore. Phone: +65 65533814

 **CN Cochlear Medical Device (Beijing) Co Ltd**, Unit 2608-2617, 26th Floor, No.9 Building, No.91 Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing 100022, P.R. China. Tel:+86 10 5909 7800

 **HK Cochlear (HK) Ltd**, Room 1404-1406, 14/F, Leighton Centre, 77 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong. Tel:+852 2530 5773

 **IN Cochlear Medical Device Company India PVT Ltd**, Platina Bldg, Ground Floor, Plot No. C 59, G Block, BKC, Bandra East, Mumbai 400051 India. Tel:+91 22 6112 1111

 **CO Cochlear Colombia**, Avenida Carrera 9 #115-06 Of. 1201 Edificio Tierra Firme, Bogota D.C., Colombia. Tel:+57 315 339 7169 / +57 315 332 5483

 **MX Cochlear México S.A. de C.V.**, Av. Tamaulipas 150 Torre A piso 9, Col. Hipódromo Condesa, 06170 Cuauhtémoc, Ciudad de México, México. Tel:+52 0155 5256 2199

## www.cochlear.com

Niniejszy dokument jest przeznaczony dla lekarzy. Klienci powinni skonsultować się ze swoim lekarzem, aby uzyskać informacje na temat dostępnych metod leczenia niedosłuchu. Wyniki leczenia mogą się różnić. Lekarz poinformuje pacjenta o czynnikach, które mogą mieć na nie wpływ. Należy zawsze przeczytać instrukcję obsługi. Nie wszystkie produkty są dostępne w sprzedaży we wszystkich krajach. W celu uzyskania informacji o produktach należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Cochlear.

Aplikacja Cochlear Baha Smart jest dostępna w sklepach App Store i Google Play. Informacje na temat zgodności można uzyskać na stronie [www.cochlear.com/compatibility](http://www.cochlear.com/compatibility).

Cochlear, Baha, 科利耳, コクレア, 코클리어, Hear now. And always, SmartSound, logo w kształcie elipsy i nazwy z symbolem ® lub ™ to znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe grupy spółek Cochlear (o ile nie wskazano inaczej).

Nazwa Android jest znakiem towarowym firmy Google LLC.

Nazwa Apple, logo Apple, nazwy iPhone, iPad oraz iPod są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Nazwa App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., a wykorzystanie tych znaków przez firmę Cochlear Limited odbywa się na podstawie licencji.

© Cochlear Bone Anchored Solutions AB 2023. All rights reserved. 2023-01.

D1835560-V3 Polish translation of D1770999-V6

# System Cochlear™ Baha® Attract

System Cochlear Baha jest używany przez ponad 130 000 osób na całym świecie. Stoi za nim ponad 35 lat badań i więcej dowodów klinicznych, niż za jakimkolwiek innym rozwiązaniem wykorzystującym przewodnictwo kostne.

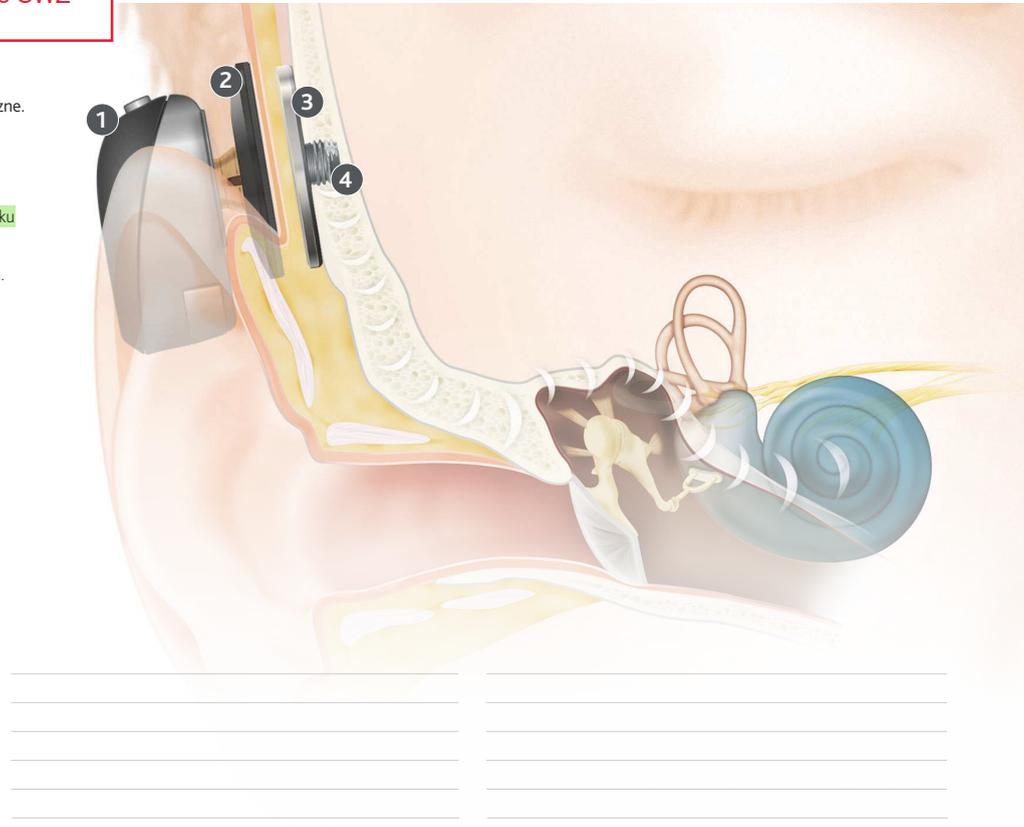
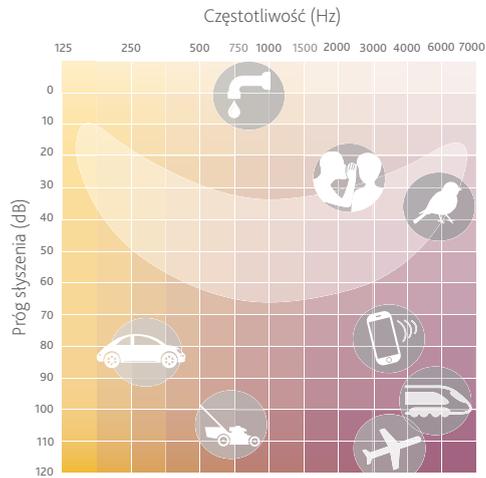
załącznik nr 3 do SWZ  
pkt 3

## ZASADA DZIAŁANIA

System Cochlear™ Baha® Attract przesyła sygnały dźwiękowe dzięki przewodnictwu kostnemu, w naturalny sposób stymulując ucho wewnętrzne.

System składa się z następujących elementów:

- 1 Procesor dźwięku, który wykrywa dźwięki i zamienia je w drgania.
- 2 Magnes procesora dźwięku, który przenosi drgania z procesora dźwięku przez skórę do magnesu implantu.
- 3 Magnes implantu, który odbiera drgania magnesu procesora dźwięku.
- 4 Implant, który przenosi drgania dźwiękowe do ucha wewnętrznego.



## KORZYŚCI

System Baha Attract oferuje naturalną drogę przekazywania sygnałów dźwiękowych dzięki przewodnictwu kostnemu, zapewniając następujące korzyści:

### LEPSZE SŁYSZENIE

System Baha Attract wykorzystuje wiodącą w branży technologię implantów oraz linię zaawansowanych procesorów dźwięku, zapewniając lepszą zdolność słyszenia i pozwalając na słyszenie oraz porozumiewanie się z większą pewnością siebie\*.

### NIEWIDOCZNE POŁĄCZENIE

Wewnętrzne części — implant i magnes — są ukryte pod skórą. Zewnętrzna część — procesor dźwięku — łączy się z magnesem z odpowiednio dobraną siłą dla zrównoważenia jakości słyszenia, siły utrzymania oraz komfortu. Podkładka magnesu Baha SoftWear™ dostosowuje się do kształtu głowy, równomiernie rozkładając nacisk, aby zmaksymalizować komfort noszenia\*.

### ŁĄCZNOŚĆ BEZPRZEWODOWA

Technologie Bluetooth™ Smart, Made for iPhone oraz Cochlear True Wireless™ pomagają zmaksymalizować zdolność słyszenia we wszystkich sytuacjach słuchowych, dzięki czemu głos, dźwięki generowane na tle hałasu, dźwięki telefonu oraz muzyka są wyraźniejsze i czystsze niż wcześniej.

\* Flynn MC. Cochlear Baha Attract System: Summary of clinical results and benefits. Cochlear Bone Anchored Solutions AB, E83112, 2014.



## OFERTA PRODUKTÓW

(ilustracje nie w skali)



reddot award 2015  
winner



Magnes procesora dźwięku dostępny jest w wersjach o różnej mocy i z nakładkami w kolorach dopasowanych do procesora dźwięku.



Magnes implantu połączony z implantem pod skórą

## AKCESORIA BEZPRZEWODOWE



## APLIKACJE



Baha 5 Smart



Baha Control



Baha Support

Hear now. And always



# System Cochlear™ Baha® Connect

System Cochlear Baha jest używany przez ponad 130 000 osób na całym świecie. Stoi za nim ponad 35 lat badań i więcej dowodów klinicznych, niż za jakimkolwiek innym rozwiązaniem wykorzystującym przewodnictwo kostne.

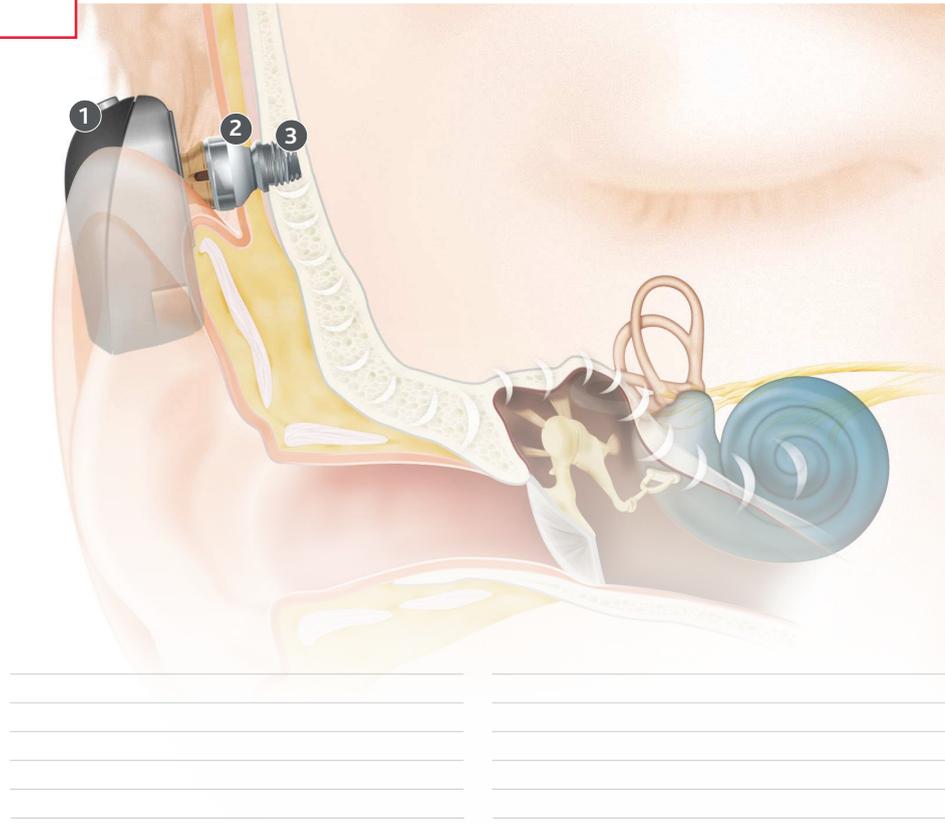
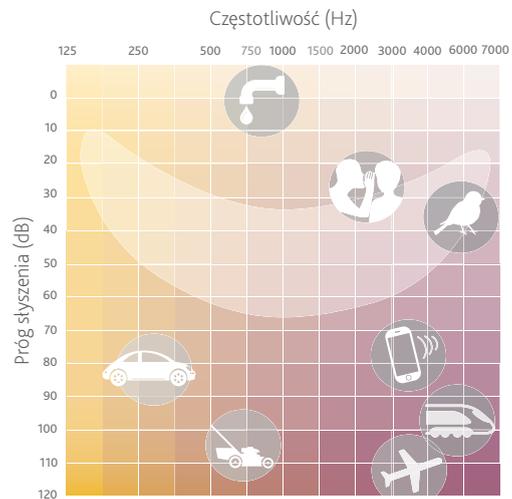
załącznik nr 3 do SWZ  
pkt 3

## ZASADA DZIAŁANIA

System Cochlear™ Baha® Connect przesyła sygnały dźwiękowe dzięki przewodnictwu kostnemu, w naturalny sposób stymulując ucho wewnętrzne.

System składa się z następujących elementów:

- 1 Procesor dźwięku, który wykrywa dźwięki i zamienia je w drgania.
- 2 Wspornik łączący procesor dźwięku z implantem.
- 3 Implant, który przenosi drgania dźwiękowe bezpośrednio do ucha wewnętrznego.



## KORZYŚCI

System Baha Connect oferuje nową, minimalnie inwazyjną technikę zabiegu i najnowocześniejsze procesory dźwięku, zapewniające następujące korzyści:

### LEPSZE SŁYSZENIE

System Baha Connect wykorzystuje całą gamę procesorów dźwięku z najnowocześniejszą technologią przetwarzania dźwięku. Dostępne rozwiązania zapewniają automatyczne dostosowanie się do dźwięków w celu dostarczenia optymalnych ustawień we wszystkich sytuacjach akustycznych, ograniczając potrzebę ręcznej regulacji urządzenia. Dobór procesora dźwięku jest uzależniony od poziomu niedosłuchu.

### NAJNOWOCZĘSZEJ TECHNOLOGIA IMPLANTÓW

Technologia DermaLock oferuje minimalnie inwazyjny zabieg z szybkim gojeniem¹. Widocznych będzie tylko kilka milimetrów wspornika.

### ŁĄCZNOŚĆ BEZPRZEWODOWA

Technologie Bluetooth™ Smart, Made for iPhone oraz Cochlear True Wireless™ pomagają zmaksymalizować zdolność słyszenia we wszystkich sytuacjach słuchowych, dzięki czemu głos, dźwięki telefonu oraz muzyka są wyraźniejsze i czystsze niż wcześniej.



## OFERTA PRODUKTÓW

(ilustracje nie w skali)



reddot award 2015  
winner

## AKCESORIA BEZPRZEWODOWE



Dostępne są różne rozmiary wsporników.



Implant



## APLIKACJE



Baha 5 Smart



Baha Control



Baha Support

1. Iseri M, Orhan KS, Yarikts MH, Kara A, Durgut M, Ceylan DS, Guldiken Y, Keskin IG, Deger K. Surgical and audiological evaluation of the Baha BA400. J Laryngol Otol. 2015; 129(1): 32–37.

Hear now. And always



# Poradnik kwalifikacji pacjentów



**Ponto™** – system  
implantów  
słuchowych  
kotwiczonych  
w kości



## Poradnik zgodności

### Produkty, których można używać z systemem Ponto

Elementy systemu Ponto	Produkty z numerami referencyjnymi, produkowane przez Cochlear Bone Anchored Solutions AB
Ponto Ponto Pro Ponto Pro Power Ponto Plus Ponto Plus Power procesory dźwięku	<b>Zgodne produkty Cochlear BAS</b> Zaczepy Baha® (90305, 90410) Implanty z zaczepem Baha® (90434, 90480) Adapter audio Baha®* (90065) Moduł cewki Baha®* (80185)
	<b>Niezgodne produkty Cochlear BAS</b> Zaczepy Baha® z serii BA300 Zaczepy Baha® z serii BA210 Zaczepy Baha® z serii BA400
<b>System implantów Ponto</b> Implanty Ponto z uprzednio zamocowanymi zaczepami Zaczepy Ponto	<b>Zgodne procesory dźwięku Cochlear BAS</b> Procesory dźwięku Baha® ze złączem zatrzaskowym: Zatrzask Baha® Classic 300 (HCB-410-0, HCB-411-0, HCB-412-0). Baha® Compact (90140, 90141, 90142). Baha Divino® (90500, 90510, 90501, 90511, 90502, 90512, 90503, 90513). Baha Intenso® (90730, 90731, 90732, 90733). Baha Cordelle® (HCB 400-0, HCB 401-0, HCB 402-0). Baha BP100® (91300, 91301, 91302, 91303, 91304, 91305). Baha® 3 Power BP110® (92840, 92841, 92842, 92843, 92844, 92845). Baha® 4 (93630, 93631, 93632, 93633, 93634).

\*Nie dotyczy Ponto Plus oraz Ponto Plus Power

Zaczepy i procesory dźwięku Oticon Medical z serii Ponto używane z wyżej wymienionymi procesorami dźwięku i zaczepami Cochlear Bone Anchored Solutions AB zapewniają podobne przewodzenie dźwięku, siłę łączenia i odciążania. Jakość dźwięku i wrażenia zależą od używanego procesora dźwięku.

## Producent

### Oticon Medical AB

Datavägen 37B  
SE-436 32 Askim  
Szwecja  
Telefon: +46 31 748 61 00  
E-mail: info@oticonmedical.com

---

## Ameryki

### USA

Oticon Medical LLC  
Somerset, NJ 08873  
Telefon: 1-888-277-8014  
E-mail: info@oticonmedicalusa.com

### Kolumbia

CEAN Ltda.  
A.A. 50868 Bogota D.C  
Telefon: +57 1 245 8885  
E-mail: info@oticonmedical.co

## Europa

### Belgia

Oticon Medical  
NL-1180 AP Amstelveen  
Telefon: +31 20 345 08 07  
E-mail: info@oticonmedical.nl

### Niemcy

Oticon Medical/Oticon GmbH  
D-22525 Hamburg  
Telefon: +49 40 - 84 88 84 66  
E-mail: info@oticonmedical.de

### Polska

Oticon Polska Sp. z o.o.  
PL-00-499 Warszawa  
Telefon: +48 22 622 14 44  
E-mail: info@oticonmedical.pl

### Rosja

Representation office of Oticon A/S  
RF-119270, Moskwa  
Telefon: +7 495 926 68 32  
E-mail: info@oticonmedical.ru

## Afryka

### Republika Południowej Afryki

Oticon Medical  
Constantia Kloof 1709, Gauteng;  
Telefon: +27 11 675 6104  
E-mail: info@oticonmedical.co.za

## Region Azji i Pacyfiku

### Australia

Oticon Medical/Oticon Australia Pty Ltd.  
North Ryde NSW 2113  
Telefon: +61 2 9857 8288  
E-mail: info@oticonmedical.com.au

### Kanada

Oticon Medical/Oticon Canada Ltd.  
Mississauga, Ontario, L5N 0A6  
Telefon: 1-800-263-8700  
E-mail: info@oticonmedical.ca

### Dania

Oticon Medical  
DK-2765 Smørum  
Telefon: +45 39 17 71 00  
E-mail: info@oticonmedical.dk

### Włochy

Oticon Medical/Oticon Italia Srl  
IT-50127 Florencja  
Telefon: +39 055 32 60 411  
E-mail: info@oticonmedical.it

### Hiszpania

GAES  
E-08005 Barcelona  
Telefon: +34 93 3005800  
Strona internetowa: www.gaes.es

### Turcja

Ses İşitme Cihazları Sanayi ve Ticaret A.Ş  
34750 İstanbul  
Telefon: +90 216 - 577 30 30  
E-mail: info@oticonmedical.com.tr

## Bliski Wschód

### Izrael

Medton Ltd.  
Tel-Aviv 63431  
Telefon: +972 3 620 3992  
E-mail: info@oticonmedical.co.il

### Nowa Zelandia

Oticon Medical/Oticon New Zealand Ltd.  
Wellington 6021  
Telefon: +64 4 473 3330  
E-mail: info@oticonmedical.co.nz

### Argentyna

Audisonic S.A.  
1199 Buenos Aires  
Telefon: +54 11 4981-4205  
E-mail: info@oticonmedical.com.ar

### Finlandia

Oticon Medical  
SF-00880 Helsinki  
Telefon: +358 9 2786 200  
E-mail: info@oticonmedical.fi

### Holandia

Oticon Medical  
NL-1180 AP Amstelveen  
Telefon: +31 20 345 08 07  
E-mail: info@oticonmedical.nl

### Szwecja

Oticon Medical  
S-103 13 Sztokholm  
Telefon: +46 8 545 22 750  
E-mail: info@oticonmedical.se

### Wielka Brytania

Oticon Medical  
Hamilton, ML3 7QE  
Telefon: +44 1698 208 234  
E-mail: info@oticonmedical.co.uk

### Brazylia

Oticon Medical Ltda.  
Saúde, 20081-310 Rio de Janeiro  
Telefon: +55 21 21049107  
E-mail: info@oticonmedical.com.br

### Francja

Oticon Medical  
F-92635 Gennevilliers Cedex  
Telefon: +33 1 46 24 75 34  
E-mail: info@oticonmedical.fr

### Norwegia

Oticon Medical  
N-0103 Oslo  
Telefon: +47 23 25 61 00  
E-mail: info@oticonmedical.no

### Szwajcaria

Oticon Medical/Oticon S.A  
CH-3018 Berno  
Telefon: +41 31 990 34 00  
E-mail: info@oticonmedical.ch

## Informacje o Oticon Medical

Oticon Medical łączy ponad stuletnie doświadczenie w audiologii i przetwarzaniu dźwięku z dziesiątkami lat doświadczenia w zakresie pionierskich technologii implantów słuchowych. Jako część grupy William Demant Oticon Medical korzysta z cennych zasobów, m.in. możliwości inwestowania w dalszy rozwój systemów implantów słuchowych oraz z wyjątkowego dostępu do wiedzy, zasobów i technologii czołowego producenta aparatów słuchowych i rozwiązań wspomagających słyszenie – firmy Oticon.

Filozofia Oticon Medical „People First” została stworzona w firmie Oticon. Każdy produkt opracowany przez Oticon Medical – od procesorów dźwięku i komponentów chirurgicznych po narzędzia do dopasowania i konsultacji oraz narzędzia wspierające – jest opracowany z myślą o potrzebach użytkowników. Oticon Medical koncentruje się na tworzeniu rozwiązań, które będą służyć pacjentom przez całe życie, a punktem wyjścia dla nas zawsze będą codzienne wyzwania, jakie stają przed pacjentami oraz sposoby ich przezwyciężenia. Celem Oticon Medical jest dawanie użytkownikom systemów implantów słuchowych możliwości korzystania z całego ich potencjału i życia pełnią życia.

[www.oticonmedical.com](http://www.oticonmedical.com)



**Producent:**  
Oticon Medical AB  
Datavägen 37B  
SE-436 32 Askim  
Szwecja  
Telefon: +46 31 748 61 00  
E-mail: [info@oticonmedical.com](mailto:info@oticonmedical.com)



**Cochlear®**

Hear now. And always

Cochlear™ Baha® 6 Max  
Sound Processor

**Enjoy the benefits  
of our latest  
technology**



# Small in size, big on experience

When we asked Baha system users to tell us what they wanted from their next sound processor, the number one request was to hear more clearly in challenging environments where background noise makes it difficult to hear.

Receiving clear, rich and natural sound quality in noisier environments<sup>1</sup> is dependent on access to a strong and full spectrum of sounds. And that's just what the Cochlear™ Baha® 6 Max Sound Processor is designed to provide. Participants in a study rated the sound quality of the Baha 6 Max Sound Processor significantly better than the Baha 5 Sound Processor.<sup>2</sup>

With a breadth of new technologies, the Baha 6 Max gives you access to a broader and more dynamic range of sounds compared with our previous generation sound processors. This might be just what you need to hear more clearly in noisy environments and to enjoy a richer and more natural sound experience.<sup>1</sup>

**In a study, more than 80% of participants prefer the Baha 6 Max Sound Processor over the Baha 5 Sound Processor.<sup>2</sup>**

# The little details can help you hear the bigger picture

For you to experience clear, rich and natural sounds, one thing is very important: a powerful sound processor. The new Cochlear Baha 6 Max Sound Processor delivers 7 dB more power than the Baha 5 Sound Processor,<sup>3,4</sup> yet it is our most discreet sound processor.

---

## **Experience more power**

The extra power in the Baha 6 Max gives you access to a broad and dynamic range of sounds. A study shows that more power improves the ability to understand speech in noisy environments, and it also provides capacity should your hearing loss worsen over time.<sup>1</sup>

**In a study, participants with the Baha 6 Max Sound Processor show a significant improvement in understanding speech in noisy and quiet environments compared to the Baha 5 Sound Processor.<sup>1,2</sup>**

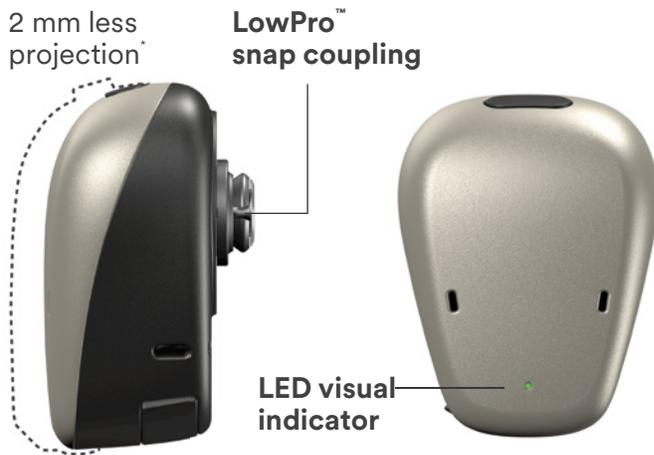
---

## **Access to higher frequencies**

Clinical studies show that an extended bandwidth can improve recognition of high frequency consonants, such as F, S, or K, in quiet and noisy environments.<sup>1</sup> If you've had issues with speech being muffled, recognizing these consonants can make a big difference for you to hear what is being said around you. It can also help you hear sounds like birds chirping, or a whistle.

**The Baha 6 Max offers a 43% wider frequency bandwidth than the previous generation sound processor, which is designed to improve understanding in quiet and noisy situations.<sup>1</sup> Participants in a study reported a significant improvement in hearing high frequency sounds with the Baha 6 Max compared to the Baha 5 Sound Processor.<sup>2</sup>**

The Baha 6 Max is discreet. With a 2mm lower protrusion than the Baha 5 Sound Processor, it will fit closer to your head.<sup>5</sup>



“The Baha 6 Max has a clear sound—I can hear birds singing.”

Participant in a clinical study

# The smallest connections can make the biggest difference

We rely on technology more than ever before. Whether it's to stream your favorite music or audio from video chats with friends or family, the Baha 6 Max features connectivity options that can help you interact with the world around you.

---

## More streaming options

The Baha 6 Max takes direct streaming to new heights with an all new connectivity platform. You'll be able to stream directly from compatible\* Apple and Android™ devices, so you won't miss a single beat.

The new Baha Smart App\* gives you even more options to personalize your hearing experience. The app is available for compatible Android or Apple devices—it even has an Apple Watch interface.

Direct streaming with:



\* The Cochlear Baha 6 Max Sound Processor is compatible with both Apple and Android devices. The Cochlear Baha Smart App is available on App Store and Google Play. For compatibility information, visit [www.cochlear.com/compatibility](http://www.cochlear.com/compatibility)

Direct streaming from both  
Android and Apple devices.



# What's the sound of your next adventure?

Baha 6 Max is the hearing solution designed to fit in with your lifestyle. From everyday activities to new adventures, we want you to hear them all.

No matter where life takes you, you want a hearing solution that can keep up with your pace. To help, the Baha 6 Max features a higher rating of dust and water protection\* compared to the Baha 5.

**The Baha 6 Max provides 87% longer battery life compared to the Baha 5 in an average use case,<sup>6</sup> so you can be confident that the sound processor helps you stay connected to sound longer.\*\***

Connecting the sound processor to the Mini Microphone 2+ can help bring voices closer and make words even clearer. This can be helpful in noisy environments like a busy restaurant or a classroom. Through the Mini Microphone 2+, you can even connect to FM systems.

The sound processor has some features specifically for kids—you can easily adjust, monitor and track your child's hearing experience at the touch of a button using the Baha Smart App. An LED light will give you, or your child's teacher for example, reassurance that the sound processor is connected and ready to go.

\* The Cochlear Baha 6 Max Sound Processor, with battery compartment excluded, is dust and water resistant to level IP68 of the International Standard IEC60529. Refer to the relevant user guide for more information. Tested by the RISE Research Institutes of Sweden AB.

\*\* Battery life is dependent on streaming, sound environments and gain setting.

In the United States and Canada, the placement of a bone-anchored implant is contraindicated in children below the age of 5.



“When outdoors, the Baha 6 Max sounds more natural than the Baha 5 Sound Processor.”

Participant in a clinical study

# Hear the difference with the Baha 6 Max

załącznik nr 3 do SWZ  
pkt 2

If you currently use a previous generation Baha sound processor such as the Baha 5 Sound Processor, a Baha 5 Power Sound Processor—or if you have another compatible hearing implant abutment system— such as the Ponto Implant System,\* see how the Baha 6 Max Sound Processor compares.

	Baha 6 Max Sound Processor	Ponto 5 Mini Sound Processor <sup>9,11</sup>	Ponto 5 SuperPower Sound Processor <sup>10,12</sup>
Size (length x width x thickness) <sup>8</sup>	26 x 19 x 12 mm	26 x 19 x 11 mm	31 x 21 x 15 mm
Weight	11.5 g	13.2 g	20 g
Typical battery life <sup>5,6,**</sup>	Typically 69-136 hours	Typically 48–70 hours	Typically 52–120 hours
Dust and water resistance <sup>†</sup>	IP68	IP57	IP57

## Baha 6 Max Sound Processor versus the Ponto Sound Processors

- **Lighter weight:** The Baha 6 Max Sound Processor is 15% lighter than the Ponto 5 Mini and 74% lighter than the Ponto 5 SuperPower.<sup>3,9-10</sup>
- **Longer battery life:** The Baha 6 Max Sound Processor can provide up to a 94% longer battery life than the Ponto 5 Mini and 28% longer battery life than the Ponto 5 SuperPower.<sup>3,9-10\*\*</sup>
- **More power:** In a head-to-head comparison, the Baha 6 Max delivered more power compared to the Ponto 5 Mini<sup>3,11</sup> and comparable output when compared to the Ponto 5 SuperPower.<sup>3,12</sup>



	Baha 6 Max Sound Processor	Baha 5 Sound Processor	Baha 5 Power Sound Processor
Fitting Range <sup>7</sup>	Up to 55 dB SNHL	Up to 45 dB SNHL	Up to 55 dB SNHL
Size (length x width x thickness) <sup>8</sup>	26 x 19 x 12 mm	26 x 19 x 12 mm	36 x 22 x 13 mm
Height from abutment <sup>8</sup>	13 mm	15 mm	15.5mm
LED light	●		●
Battery life <sup>5,6,**</sup>	Typically 69-136 hours	Typically 36–84 hours	Typically 80–160 hours
Processing platform & resolution	Xidium™ 32 MIPS 24 bit resolution	Ardium™ Smart 16 MIPS 16 bit resolution	Ardium™ Smart 16 MIPS 16 bit resolution
Transducer technology	BCDrive™ II	BCDrive™	BCDrive™
Dust and water resistance <sup>†</sup>	IP68	IP63	IP63
Direct streaming to Apple® devices <sup>‡</sup>	●	●	●
Direct streaming to Android™ phones <sup>‡</sup>	●		
Smart App <sup>‡</sup>	NEW Baha Smart App for iOS and Android	Baha 5 Smart App for iOS and Android	Baha 5 Smart App for iOS and Android
Compatible with True Wireless™ devices	●	●	●

Visit [www.cochlear.com/us/bahaupgrade](http://www.cochlear.com/us/bahaupgrade) to learn more about upgrading your sound processor.

\* Technical Report - Cochlear Baha sound processors on Ponto Implant Systems. Cochlear Bone Anchored Solutions AB, Sweden, 2023; D2161703.

\*\* Battery life is dependent on streaming, sound environments and gain setting.

† The Cochlear Baha 6 Max Sound Processor, with battery compartment excluded, is dust and water resistant to level IP68 of the International Standard IEC60529. Refer to the relevant user guide for more information. Tested by the RISE Research Institutes of Sweden AB.

‡ Cochlear Sound Processors are compatible with Apple and Android devices. Cochlear Smart Apps are available on App Store and Google Play. For compatibility information visit [www.cochlear.com/compatibility](http://www.cochlear.com/compatibility).

# Hear now. And always

As the global leader in implantable hearing solutions, Cochlear is dedicated to helping people with moderate to profound hearing loss experience a life full of hearing. We have provided more than 600,000 implantable devices, helping people of all ages to hear and connect with life's opportunities.

We aim to give people the best lifelong hearing experience and access to innovative future technologies. We collaborate with leading clinical, research and support networks.

That's why more people choose Cochlear than any other hearing implant company.

## References

1. Van Eeckhoutte M, Folkeard P, Glista D, Scollie S. Speech recognition, loudness, and preference with extended bandwidth hearing aids for adult hearing aid users. *Int J Audiol.* 2020;20:1-12.
2. Hua H. Baha 6 Max Home test CIR CBAS5779. Cochlear Bone Anchored Solutions AB, Sweden. 2021; D1801512. [Clinical study including 16 Baha Connect users].
3. Leung B. Baha 6 Max Connect Datasheet. Cochlear Bone Anchored Solutions AB, Sweden. 2020; D1760797.
4. Land J. Baha 5 Sound Processor Connect System Datasheet. Cochlear Bone Anchored Solutions AB, Sweden. 2019; 630908.
5. Land J. Baha 5 Power Connect Datasheet. Cochlear Bone Anchored Solutions AB, Sweden. 2019; D801286.
6. Davidsson B. Technical Report: Battery autonomy in Baha 6 Max vs Baha 5. Cochlear Bone Anchored Solutions AB, Sweden. 2020; D1770958.
7. Hua H. Baha 6 Max fitting range. Cochlear Bone Anchored Solutions AB, Sweden. 2020; D1725632.
8. Land J. Comparison tech data Baha 6 Max, legacy and competition. Cochlear Bone Anchored Solutions AB, Sweden. 2020; D1762475.
9. Ponto 5 Mini Product Information. Oticon Medical. 232708US. 2021.
10. Ponto 5 SuperPower Product Information. Oticon Medical. 244495US. 2021.
11. Ponto 5 Mini Product Information. Oticon Medical. 226578UK. 2021.
12. MPO Measurements of Ponto 5 SuperPower. Cochlear Ltd. D2126876. 2023.

Please seek advice from your health professional about treatments for hearing loss. Outcomes may vary, and your health professional will advise you about the factors which could affect your outcome. Always read the instructions for use. Not all products are available in all countries. Please contact your local Cochlear representative for product information.

Views expressed are those of the individual. Consult your health professional to determine if you are a candidate for Cochlear technology.

Cochlear Baha 6 Sound Processor is compatible with Apple and Android devices. The Cochlear Baha Smart App is available on App Store and Google Play. For compatibility information visit [www.cochlear.com/compatibility](http://www.cochlear.com/compatibility).

Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. The Android robot is reproduced or modified from work created and shared by Google and used according to terms described in the Creative Commons 3.0 Attribution License.

©2023. Apple, the Apple logo, FaceTime, Made for iPad logo, Made for iPhone logo, Made for iPod logo, iPhone, iPad Pro, iPad Air, iPad mini, iPad and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Cochlear is under license.

©Cochlear Limited 2024. All rights reserved. ACE, Advance OffStylet, AOS, Ardium, AutoNRT, Autosensitivity, Baha, Baha SoftWear, BCDrive, Beam, Bring Back the Beat, Button, Carina, Cochlear, 科利耳, コクレア, 코클리어, Cochlear SoftWear, Contour, コントゥア, Contour Advance, Custom Sound, DermaLock, Freedom, Hear now. And always, Hugfit, Human Design, Hybrid, Invisible Hearing, Kanso, LowPro, MET, MP3000, myCochlear, mySmartSound, NRT, Nucleus, Osia, Outcome Focused Fitting, Off-Stylet, Piezo Power, Profile, Slimline, SmartSound, Softip, SoundArc, SoundBand, True Wireless, the elliptical logo, Vistafix, Whisper, WindShield and Xidium are either trademarks or registered trademarks of the Cochlear group of companies.

## Cochlear Americas

10350 Park Meadows Drive, Lone Tree, CO 80124, USA  
Tel: +1 303 790 9010 Support: Tel: +1 800 483 3123

## Cochlear Canada Inc.

2500-120 Adelaide Street West, Toronto, ON M5H 1T1, Canada  
Tel: +1 800 483 3123 Fax: +1 416 972 5083

[www.cochlear.com/us](http://www.cochlear.com/us)



BUN575 ISS3 MAR24

Follow us on



System Cochlear Baha Connect<sup>1</sup> oraz system Cochlear Baha Attract<sup>2</sup>

**Procesor Cochlear™ Baha® 5 SuperPower to najmocniejszy zauszny procesor dźwięku na przewodnictwo kostne firmy Cochlear. Procesor otrzymał certyfikat Made for iPhone i umożliwia bezpośrednie przesyłanie dźwięków z urządzeń iPhone, iPad oraz iPod touch. Procesor dźwięku Baha 5 SuperPower został stworzony, aby wyjść naprzeciw wymaganiom pacjentów z niedosłuchem mieszanym w stopniu od umiarkowanego do znacznego.**

załącznik nr 3 do SWZ pkt 1 i 4

Stworzony na bazie inteligentnej i bezprzewodowej platformy Ardium™ Smart Wireless z technologią przetwarzania sygnału SmartSound® iQ oraz nową technologią przetwornika BCDrive™, procesor dźwięku Baha 5 SuperPower został zaprojektowany w sposób zapewniający naszym pacjentom najlepszą jakość dźwięku w różnorodnych środowiskach akustycznych. Procesor dźwięku Baha 5 SuperPower bazuje na technologii przewodnictwa kostnego i współpracuje z systemem Cochlear Baha Attract, Cochlear Baha Connect oraz z opaską Baha Softband.

załącznik nr 3 do SWZ pkt 9

## Funkcje

- W pełni programowalny zauszny procesor dźwięku o wyjątkowej mocy z technologią Bluetooth® Smart
- Urządzenie z certyfikatem Made for iPhone obsługujące bezpośrednie przesyłanie dźwięku i danych
- Technologia bezprzewodowa 2,4 GHz, umożliwiająca połączenie z akcesoriami bezprzewodowymi Cochlear
- Technologia przetwornika BCDrive
- 17-kanałowa analiza dźwięku z szerokopasmową kompresją w dynamicznym zakresie i naturalną rozdzielczością dźwięku
- 4 programy definiowane przez użytkownika z dedykowanymi ustawieniami dla muzyki, otwartych przestrzeni i hałaśliwego otoczenia
- Klasyfikator scen II kontrolujący:
  - Moduł zarządzania szumem II
  - Funkcję „zaawansowana zrównoważona kierunkowość”
  - Funkcję „aktywne wzmocnienie”
- Algorytm kompensacji położenia względem małżowiny usznej
- Synchronizacja sterowania do obustronnej synchronizacji zmiany programu i przesyłania dźwięków
- Dwutorowy moduł zarządzania sprzężeniami
- Dedykowane wskaźniki dopasowania do niedosłuchu przewodzeniowego, mieszanego i SSD
- Zoptymalizowane dla pacjenta dopasowanie z oprogramowaniem do ustawiania parametrów procesora dźwięku Baha Fitting Software (wersja 5.1 lub nowsza)
- Dopasowanie bezprzewodowe za pomocą interfejsu Airlink
- Zgodność z systemami FM oraz bezprzewodowymi cyfrowymi systemami ALD za pośrednictwem Cochlear Wireless Mini Microphone 2+ (Mini mikrofonu bezprzewodowego).

zał. nr 3 do SWZ pkt 5

zał. nr 3 do SWZ pkt 5

## Zakres dopasowania



■ Progi przewodnictwa kostnego  $\leq 65$  dB HL uśrednione dla 500, 1000, 2000 i 3000 Hz.

■ W ten rejon mogą sięgać progi przewodnictwa powietrznego.

załącznik nr 3 do SWZ pkt 1

Procesor dźwięku Baha 5 SuperPower można stosować u osób z programami przewodnictwa kostnego w zaznaczonym na żółto obszarze dopasowania. Aby uzyskać szczegółowe informacje, zapoznaj się z dokumentem „Przewodnik wyboru kandydatów”.

## Akcesoria bezprzewodowe

**Pilot zdalnego sterowania Cochlear Baha Remote Control 2<sup>3</sup>**

Nr kat. 94790 (UE), 94791 (USA), 94792 (GB), 94793 (AUS)

**Cochlear Wireless Mini Microphone 2/2+ (Mini mikrofon bezprzewodowy)<sup>4</sup>**

Mini mikrofon Mini Microphone 2+  
Nr kat. P770845 (GB), P770846 (UE), P770847 (AUS), P770848 (USA)

Mini mikrofon Mini Microphone 2  
Nr kat. P770841 (GB), P770842 (UE), P770844 (USA)

**Cochlear Wireless Phone Clip (Bezprzewodowy klipsa telefoniczny)**  
Nr kat. 94770 (UE), 94771 (USA), 94772 (GB), 94773 (AUS)

**Cochlear Wireless TV Streamer (Bezprzewodowy nadajnik TV)**  
Nr kat. 94760 (UE), 94761 (USA), 94762 (GB), 94763 (AUS)

## Aplikacje

załącznik nr 3 do SWZ pkt 7 i 8

### Aplikacja Baha 5 Smart

Łączy się bezpośrednio, umożliwiając kontrolowanie i monitorowanie procesora dźwięku.

### Aplikacja Baha Control

Łączy się za pośrednictwem Cochlear Wireless Phone Clip (Bezprzewodowego klipsa telefonicznego) umożliwiając kontrolowanie procesora dźwięku.

### Aplikacja Baha Support

Zawiera informacje pomocnicze o produkcji (w tym filmy) dotyczące procesora dźwięku.

Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.cochlear.com](http://www.cochlear.com).

## Składanie zamówień

Procesor dźwięku Cochlear Baha 5 SuperPower jest dostarczany w zestawie obejmującym procesor dźwięku, osłonę wspornika, zestaw do czyszczenia oraz instrukcję obsługi. Przy zamawianiu należy użyć formularza zamówienia w celu zapewnienia właściwej konfiguracji produktu i podać wymagania dotyczące języka zestawu dokumentacji (zawiera ważne informacje, takie jak instrukcja obsługi i karta gwarancyjna). Procesor dźwięku zostanie dostarczony z zestawem dokumentacji we właściwym języku.

Pełne informacje dotyczące składania zamówień można znaleźć w Katalogu produktów.

### Baha 5 SuperPower

- Czarny
- Szary
- Brązowy
- Beżowy

załącznik nr 3 do SWZ pkt 6

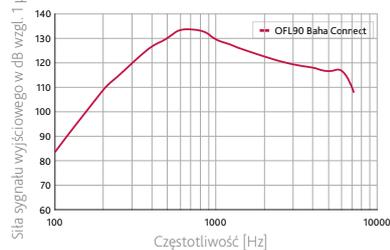


Procesor dźwięku nie jest pokazany w wielkości rzeczywistej.

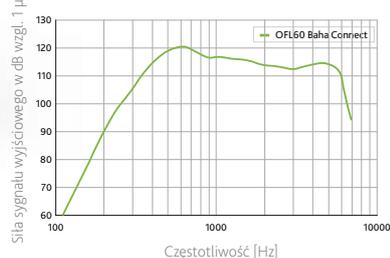
## System Baha Connect z procesorem dźwięku Baha 5 SuperPower

Wartości zmierzone na symulatorze czaszki TU1000.

### Maksymalna siła sygnału wyjściowego



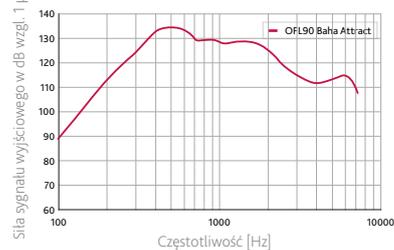
### Pełne wzmocnienie



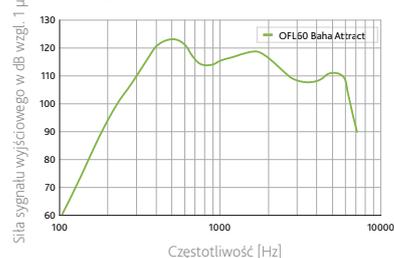
## System Baha Attract z procesorem dźwięku Baha 5 SuperPower

Wartość zmierzona na modelu wyrostka sutkowatego kości skroniowej, IEC 60318-6.

### Maksymalna siła sygnału wyjściowego



### Pełne wzmocnienie



## Dane techniczne (Pomiary przy pełnym wzmocnieniu)

Zakres częstotliwości	250–7000 Hz (ANSI 3.22)	250–7000 Hz (ANSI 3.22)
Szczytowa moc sygnału wyj. przy 90 dB SPL	133 dB [wzgl. 1 µN]	134 dB [wzgl. 1 µN]
Szczytowa moc sygnału wyj. przy 60 dB SPL	121 dB [wzgl. 1 µN]	123 dB [wzgl. 1 µN]
Wzmocnienie mechano-akustyczne (przy 60 dB SPL, 1600 Hz)	55 dB (wzgl. 1 µN / 20 µPa)	58 dB (wzgl. 1 µN / 20 µPa)
Całkowite zniekształcenie harmoniczne (przy 60 dB SPL, referencyjny test wzmocnienia wg. IEC 60118-9)	Mniej niż 3% powyżej 600 Hz	Mniej niż 3% powyżej 600 Hz
Masa przetwornika		14,4 g
Wymiary przetwornika		28 mm × 17 mm × 14 mm
Masa procesora dźwięku		9,8 g <sup>5</sup> / 12,7 g <sup>6</sup>
Wymiary procesora dźwięku		39 mm × 9 mm × 48 mm <sup>5</sup> / 39 mm × 9 mm × 57 mm <sup>6</sup>
Typ baterii		Akumulator litowo-jonowy
Średni czas pracy na baterii		Minimum 16 godzin (akumulator kompaktowy) / 32 godziny (akumulator standardowy) <sup>†</sup>
Napięcie baterii		3,6–4,2 V
Zużycie prądu		1,6 mA (w ciszy), 3,4 mA (przy 60 dB SPL, 1600 Hz)
Odpowiednik szumu wejścia		<26 dB SPL
Opóźnienie przetwarzania		4,5 ms

załącznik nr 3 do SWZ pkt 4

<sup>1</sup> W zależności od bezprzewodowego przesyłania dźwięku, środowiska dźwiękowego i ustawień wzmocnienia.

<sup>2</sup> System Cochlear Baha Connect składa się ze zgodnego procesora dźwięku Baha, wspornika i implantu. Szczegółowe informacje dotyczące zgodności są dostępne na stronie internetowej [www.cochlear.com](http://www.cochlear.com).

<sup>3</sup> System Cochlear Baha Attract składa się ze zgodnego procesora dźwięku Baha, magnesu procesora, magnesu implantu i implantu. Szczegółowe informacje dotyczące zgodności są dostępne na stronie internetowej [www.cochlear.com](http://www.cochlear.com).

<sup>4</sup> Procesor dźwięku Baha 5 SuperPower jest również zgodny z pilotem zdalnego sterowania Cochlear Baha Remote Control (94765).

<sup>5</sup> Procesor dźwięku Baha 5 SuperPower jest również zgodny z mini mikrofonem Cochlear Wireless MiniMicrophone 94780 (UE), 94781 (USA), 94782 (GB), 94783 (AUS)

<sup>6</sup> Masa i wymiary ze średnim rozkładem nauszny i akumulatorem kompaktowym.

<sup>†</sup> Masa i wymiary ze średnim rozkładem nauszny i akumulatorem standardowym.

Cochlear Bone Anchored Solutions AB Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden Tel: +46 31 792 44 00 Fax: +46 31 792 46 95

### Regional offices:

Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109, Australia Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

Cochlear Americas 13059 E Peakview Avenue, Centennial, CO 80111, USA Tel: +1 303 790 9010 Fax: +1 303 792 9025

Cochlear AG EMEA Headquarters, Peter Merian-Weg 4, 4052 Basel, Switzerland Tel: +41 61 205 8204 Fax: +41 61 205 8205

Cochlear Latinoamerica, S. A. International Business Park Building 3835, Office 403, Panama Pacifico, Panama Tel. +507 830 6220 Fax: +507 830 6218

[www.cochlear.com](http://www.cochlear.com)

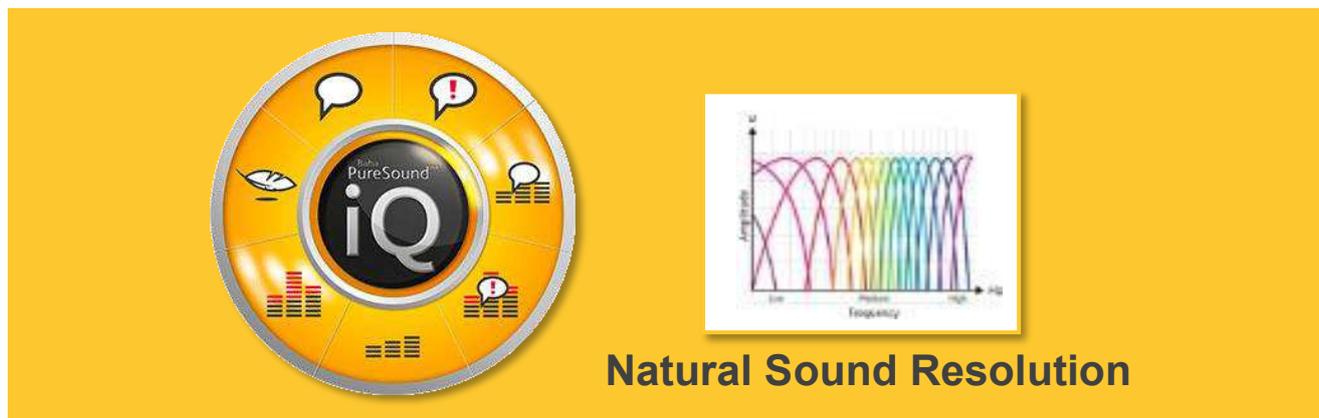
Ardium, Baha, Baha SoftWear, BCDrive, DermaLock, EveryWear, Vistafix and Windshield are either trademarks or registered trademarks of Cochlear Bone Anchored Solutions AB. Cochlear, SmartSound, True Wireless, Hear now. And always and the elliptical logo are either trademarks or registered trademarks of Cochlear Limited. The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Cochlear Limited is under license. iPhone, iPad and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. © Cochlear Bone Anchored Solutions AB 2016. All rights reserved. JUN16. D842031-1. Polish translation of D770791-2.

Procesory dźwięku Cochlear Baha 5 są zgodne z następującymi urządzeniami: iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Air 2, iPad Air, iPad (4. generacja), iPad mini z wyświetlaczem retina, iPad mini oraz iPod touch (5. generacja) pracującymi pod kontrolą systemu iOS 7.X lub nowszego.

UWAGA: Nie wszystkie produkty są dostępne na wszystkich rynkach. Dostępność produktu zależy od zatwierdzenia przez organy nadzorcze odpowiednich rynków. Zamieszczone ilustracje nie przedstawiają wielkości naturalnej.

Hear now. And always





Natural Sound Resolution, czyli 17-kanalowa analiza dźwięku z szerokopasmową kompresją w dynamicznym zakresie i naturalną rozdzielczością dźwięku.

Procesory dźwięku firmy Cochlear: Baha 5, Baha 5 Power, Baha 5 SuperPower oraz Baha 6 Max posiadają co najmniej 17 pasm częstotliwości, odpowiedzialnych za kompresję sygnału oraz jego jakość w ważnych obszarach mowy.



Ryc.1. Struktura nakładających się 17 pasm – Natural Sound Resolution.